

# 立法會

## Legislative Council

立法會CB(1)363/12-13(04)號文件

檔 號：CB1/PS/1/12

### 交通事務委員會

#### 鐵路事宜小組委員會

2013年1月4日舉行的會議

### 有關南港島線(東段)的背景資料簡介

#### 目的

本文件載列南港島線(東段)項目的背景資料，並綜述鐵路事宜小組委員會(下稱"小組委員會")委員以往對該項目提出的主要關注。

#### 背景

2. 南港島線(東段)是7公里長的中型鐵路，來往港島南北，由鴨脷洲海怡半島至金鐘，途經利東、黃竹坑和海洋公園。南港島線(東段)為35萬名在南區居住及工作的市民提供服務。現時，市民在繁忙時間使用路面交通工具來往海怡半島與金鐘，需時約25至45分鐘。在南港島線(東段)投入服務後，行車時間將約為10分鐘。有關走線圖載於**附錄I**。

3. 南港島線(東段)是港島線的延線，因此，按照兩鐵合併後政府與香港鐵路有限公司(下稱"港鐵公司")在2007年簽訂的《營運協議》，屬於擁有權項目。根據擁有權模式，港鐵公司會負責南港島線(東段)的融資、設計、建造、營運和維修，並擁有南港島線(東段)。如該項目被認為在財政上並不可行，政府必須給予資助。鐵路項目在扣除預計總開支後的預計總收入現值，若少於預期的資本回報，即屬財務上不可行。港鐵公司的預期

資本回報，為該公司的加權平均資本成本加1%至3%。不足之數稱為資金差額。

4. 當局於2009年7月24日按照《鐵路條例》(第519章)的規定，將該鐵路方案刊登憲報。南港島線(東段)於2011年5月動工，預計在2015年竣工。

## 小組委員會提出的主要關注

### 南港島線(東段)財務安排

5. 2008年1月，當局向小組委員會匯報當時估計項目的建設成本超過70億元。若沒有政府的財務支持，南港島線(東段)項目在財政上並不可行。南港島線(東段)項目的詳細設計接近完成，港鐵公司遂向政府當局提交最新項目成本及收入預算總額。2010年12月，政府當局委託一間獨立審核顧問(下稱"獨立顧問")審查預算成本及收入，以確保港鐵公司並無過度高估項目成本及所需資助。2011年4月，獨立顧問完成審查工作後，認為港鐵公司的預算大致妥當。獨立顧問進行的詳細評估確認，南港島線(東段)的建設成本為124億元(按2009年12月價格計算)，而政府須填補資金差額99億元。路政署估計，南港島線(東段)通車50年內會產生的淨經濟效益約達420億元(按2009年12月價格計算)。這些經濟效益包括乘客所節省的時間、其他公共交通機構所減省的經營成本以及安全效益。

6. 小組委員會在會議上察悉，行政長官會同行政會議於2011年5月17日決定向港鐵公司批出前黃竹坑邨用地的物業發展權，作為對港鐵公司推行該項目的財政資助。港鐵公司計劃分3期推行該用地的住宅發展，第一期在2020年完成，餘下兩期分別在2022年及2024年完成。

7. 政府當局認為，鐵路加物業發展這個融資模式是拓展新鐵路項目的成功方式，港鐵公司是會就該項目需向政府支付市值地價(估值不計及鐵路發展<sup>1</sup>)。同時，隨著物業發展權批予鐵路公司，一切有關市場動盪及營運的風險亦將由鐵路公司承擔，政府是不需再負責。這個模式亦具其他運作效益，例如今

---

<sup>1</sup> 評定土地補價，估值不計及鐵路發展；根據該項原則，由港鐵公司繳付政府的土地補價，金額會按"十足市值"基準評定，鐵路的存在因素不應作計算考慮。

車站、車廠與車廠上蓋發展項目之間的工程銜接更為暢順，利便工程編排，讓多項工程可同時進行。

8. 然而，部分委員認為，港鐵公司藉前黃竹坑邨的物業發展權可獲益甚大。這些委員對採用鐵路加物業的發展模式表示關注，認為與其按現時建議批出物業發展權，政府當局應考慮向港鐵公司提供非經常補助金，填補南港島線(東段)及觀塘線延線的資金差額。部分委員又稱，港鐵公司過往從車廠與車廠上蓋發展項目中獲利甚為豐厚。港鐵公司票價調整機制的方程式應包括港鐵公司從物業發展所得利潤這項因素。

### 南港島線(東段)的規劃及設計

#### *在跑馬地設置車站的可行性*

9. 港鐵公司展開南港島線(東段)的初步規劃時，也同時就跑馬地設站的方案作出檢討研究。其後，當局考慮了4個方案，即(i)在鳳輝台附近；(ii)在跑馬地電車站附近；(iii)在跑馬地馬場內設站；以及(iv)在香港賽馬會公眾看台毗鄰地方設站。研究結果顯示，不論是造價或施工期方面，所有方案都對南港島線(東段)項目有頗大的影響，而政府當局最終認為在跑馬地設置車站並不可行。

#### 公眾諮詢

10. 南港島線(東段)的初步計劃及設計自2008年年初開始以來，政府和港鐵公司曾就此展開廣泛諮詢，向小組委員會及地區人士(包括區議會)簡介擬議的鐵路方案及諮詢他們的意見。

11. 港鐵公司在2009年8月正式展開南港島線(東段)的詳細計劃及設計工作，並按照《環境影響評估條例》進行評估。政府及港鐵公司已因應小組委員會於2009年9月17日舉行的會議上所通過的以下議案，檢討擬議的鐵路方案——

"本小組委員會要求港鐵及政府就南港島線(東段)重新檢討以下設施的選址及走線，包括：

1. 田灣臨時搭建物料躉船轉運站；
2. 春坎山臨時爆炸品儲存倉庫；

3. 東華三院賽馬會復康中心(下稱"復康中心")旁的鐵路走線。

本小組委員會並要求港鐵及政府考慮以全隧道方式興建南港島線，並應就該鐵路的融資安排，包括上蓋物業，盡快諮詢本會及公眾。"

#### *擬於田灣海旁道設置臨時搭建物料躉船轉運站*

12. 由於南港島線(東段)建造工程將無可避免挖掘出大量泥石，而港島區的公眾搭建物料躉船轉運站並沒有剩餘容量，足以應付南港島線(東段)的工程需要，港鐵公司建議於奇力灣田灣海旁道及鴨脷洲利南路設置臨時搭建物料躉船轉運站，以便將挖掘出的泥石由海路運走，盡量減低運泥車對區內路面交通和環境所造成的影響。

13. 考慮到區議會及地區人士對在奇力灣設置臨時搭建物料躉船轉運站的關注，港鐵公司已研究共用鋼綫灣渠務署的躉船轉運站，以配合兩個項目的工程時間表。與奇力灣的選址比較，擬議選址用地遠離民居，在工地附近受影響的人數亦較少。然而，此項建議受到薄扶林區住宅物業(如貝沙灣及碧瑤灣)居民的強烈反對。政府當局表示，經考慮其他可行地點後，認為鋼綫灣是平衡了所有持份者意見的最佳方案。在這個方案下，政府當局承諾優化運送挖掘出的泥石的路線，以及進行道路改善工程，以應付因而產生的額外交流量。

#### *擬於春坎山設置爆炸品儲存倉庫*

14. 由於南港島線(東段)隧道部份走線處於石層之下，工程須以爆破方式配合其他建造方法進行，因此需要設置臨時爆炸品儲存倉庫。為確保南港島線(東段)可以盡快完工及通車，港鐵公司在比較多個不同選址的可行性後，建議於春坎山一處偏僻地點設置臨時爆炸品儲存倉庫以通宵儲存爆炸品，以便可於清晨進行爆破及每日可進行兩次爆破，以免晚上造成噪音及導致工程延誤。

15. 目前，所有建築工程用的爆炸品均儲存於政府設在大嶼山狗虱灣的政府爆炸品儲存倉庫。政府當局表示，目前仍然未能在南區沿岸找到適合地點，興建臨時爆炸品起卸碼頭。此外，

《危險品條例》(第295章)規定，爆炸品只可在日出至日落之間的時間，由大嶼山狗虱灣的政府爆炸品儲存倉庫在海港內以海路運送。當局在充分考慮多方面因素，包括倉庫與附近民居的距離、是否有道路可達與所需的運送路程後，認為春坎山一處偏僻地點的建議選址最為適合，可設置臨時爆炸品儲存倉庫，以便儲存工程用爆炸品。

16. 現時在春坎山建議的選址，距離春磡角路大約250米，與最鄰近的住宅距離超過300米，中間有高約60米的山坡分隔。

#### *復康中心旁的鐵路走線*

17. 南港島線(東段)黃竹坑段的鐵路高架橋會於復康中心附近經過。復康中心的院友家長及代表提出下列要求，包括：該段高架橋必須全覆蓋、盡量移離復康中心及降低走線水平，以便盡量減少鐵路對該中心帶來的潛在影響。

18. 經與家長及復康中心的代表溝通及為時多個月的努力優化詳細設計後，港鐵公司建議在鄰近復康中心一段高架橋加建密封式隔音罩，將高架橋結構盡量遠離復康中心不少於18米，並降低高架橋的高度，隔音罩頂部定於復康中心地下水平附近，以減少鐵路建造對復康中心的影響。

19. 港鐵公司亦根據復康中心所提供的電子醫療設備資料，就鐵路所產生的電磁波(包括磁場及無線電)進行技術評估，結果顯示鐵路系統不會影響復康中心的電子醫療設備。

#### *高架橋與隧道方案的考慮*

20. 關於南港島線(東段)的興建，政府與港鐵公司重新檢視了全隧道方案的建議，並就方案對地區整體的裨益和影響、相關的規劃和環境考慮，工程時間表的影響及技術上的可行性等各項影響因素作出考慮，詳情見立法會鐵路事宜小組委員會2009年9月17日的CB(1)2582/08-09(03)會議文件。綜合來說，實施隧道方案會增加3至4年的建造期，對香港仔海峽繁忙的交通及漁業會構成重大影響，並需要永久清拆香港仔海峽北面部分船廠。經分析後，現方案中建議黃竹坑至鴨脷洲段鐵路以架空橋形式建造，是較全隧道方案可取。

## 主要的基建工程

21. 據政府當局所述，南港島線(東段)的主要基建工程包括透過改善通往該鐵路線的行人及交通連接系統，提供安全、便捷和無障礙的通道。財務委員會已在2011年4月15日批准南港島線(東段)的主要基建工程所需撥款。

## 最新發展

22. 政府當局計劃在2013年1月4日舉行的會議上，向小組委員會簡介南港島線(東段)新鐵路系統的車廠、列車及車站的營運特點。

## 相關文件

23. 相關文件一覽表載於附錄II。

立法會秘書處  
議會事務部1  
2013年1月2日

## 交通事務委員會

## 鐵路事宜小組委員會

## 南港島線(東段)的相關文件一覽表

會議日期	會議紀要／文件	立法會文件編號
2008年 1月11日	政府當局就港鐵南港島線提供的文件	檔案：THB(T)CR 17/1016/99 <a href="http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp-thbter17101699-c.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp-thbter17101699-c.pdf</a>
	政府當局就南區土地用途規劃及南港島線(東段)預計乘客量和南港島線(東段)對其他公共交通工具的影響提供的文件	立法會 CB(1)520/07-08(03)號文件 <a href="http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp0111cb1-520-3-c.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp0111cb1-520-3-c.pdf</a>
	有關港鐵南港島線的背景資料簡介	立法會 CB(1)521/07-08 號文件 <a href="http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp0111cb1-521-c.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp0111cb1-521-c.pdf</a>
	會議紀要	立法會 CB(1)954/07-08 號文件 <a href="http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/tp/tp_rdp/minutes/rd080111.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/tp/tp_rdp/minutes/rd080111.pdf</a>
2008年 5月2日	政府當局就南港島線的最新進展提供的文件	立法會 CB(1)1376/07-08(02)號文件 <a href="http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp0502cb1-1376-2-c.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp0502cb1-1376-2-c.pdf</a>
	會議紀要	立法會 CB(1)1747/07-08 號文件 <a href="http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/tp/tp_rdp/minutes/rd080502.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/tp/tp_rdp/minutes/rd080502.pdf</a>
2009年 1月16日	政府當局提供有關南港島線的進度報告的文件	立法會 CB(1)557/08-09(03)號文件 <a href="http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chi">http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chi</a>

會議日期	會議紀要／文件	立法會文件編號
		<a href="http://www.legco.gov.hk/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp0116cb1-557-3-c.pdf">nese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp0116cb1-557-3-c.pdf</a>
	會議紀要	立法會 CB(1)1146/08-09 號文件 <a href="http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/tp/tp_rdp/minutes/rdp20090116.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/tp/tp_rdp/minutes/rdp20090116.pdf</a>
2009年 5月15日	政府當局提供有關南港島線的進度報告的文件	立法會 CB(1)1519/08-09(01)號文件 <a href="http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp0515cb1-1519-1-c.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp0515cb1-1519-1-c.pdf</a>
	會議紀要	立法會 CB(1)2605/08-09 號文件 <a href="http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/tp/tp_rdp/minutes/rdp20090515.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/tp/tp_rdp/minutes/rdp20090515.pdf</a>
2009年 9月17日	政府當局提供有關南港島線(東段)的進度報告的文件	立法會 CB(1)2582/08-09(03)號文件 <a href="http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp0917cb1-2582-3-c.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp0917cb1-2582-3-c.pdf</a>
	政府當局就小組委員會委員及團體代表在2009年5月15日會議上提出的主要關注作出的回應	立法會 CB(1)2602/08-09(01)號文件 <a href="http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp0917cb1-2602-1-ec.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp0917cb1-2602-1-ec.pdf</a>
	會議紀要	立法會 CB(1)920/09-10 號文件 <a href="http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/tp/tp_rdp/minutes/rdp20090917.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/tp/tp_rdp/minutes/rdp20090917.pdf</a>
2009年 12月4日	政府當局提供有關南港島線(東段)的進度報告的文件	立法會 CB(1)522/09-10(05)號文件 <a href="http://www.legco.gov.hk/yr09-10/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp1204cb1-522-5-c.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr09-10/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp1204cb1-522-5-c.pdf</a>
	會議紀要	立法會 CB(1)1016/09-10 號文件 <a href="http://www.legco.gov.hk/yr09-10/chi">http://www.legco.gov.hk/yr09-10/chi</a>



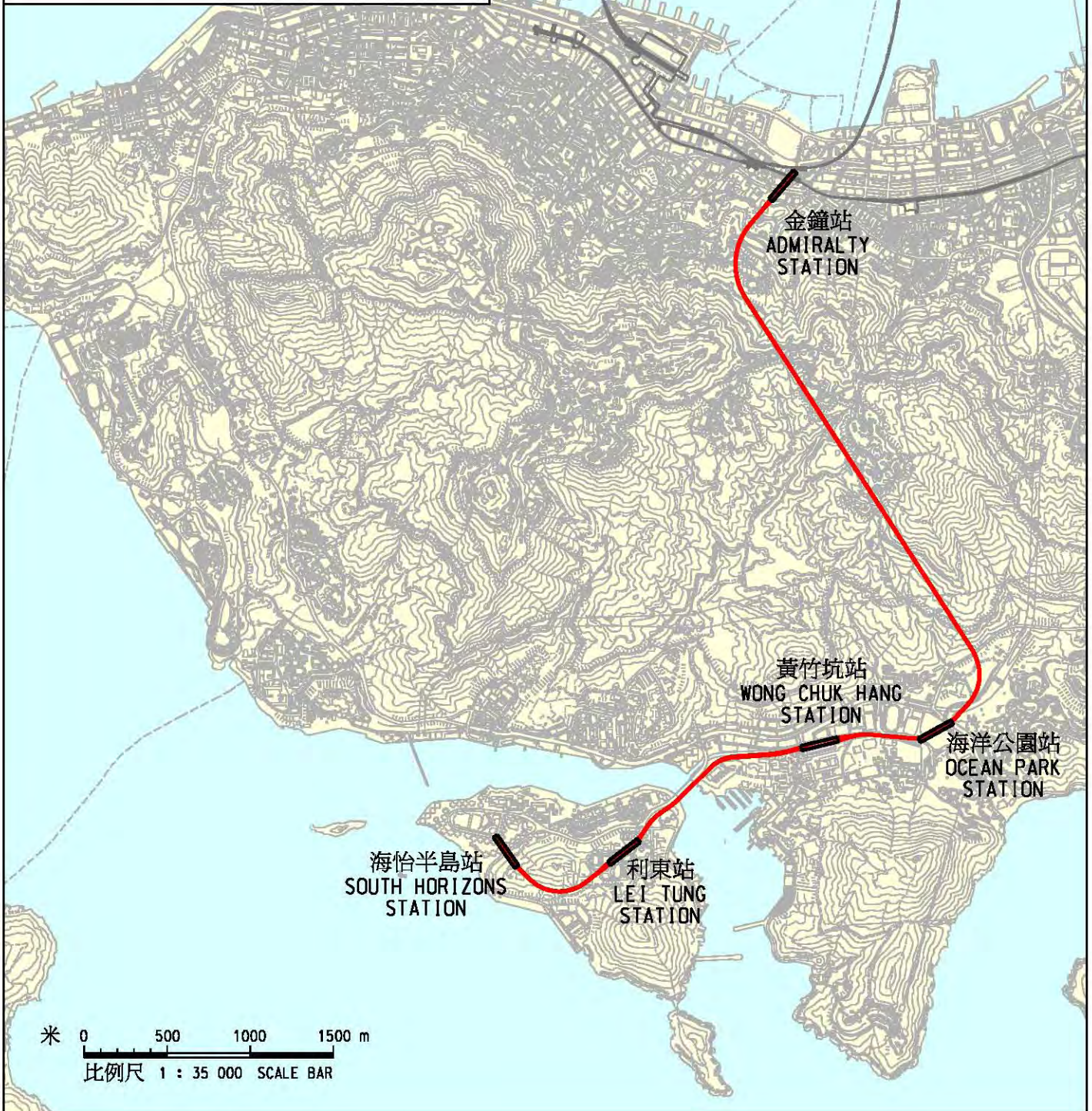
會議日期	會議紀要／文件	立法會文件編號
		<a href="http://www.legco.gov.hk/nese/panels/tp/tp_rdp/minutes/rdp20091204.pdf">nese/panels/tp/tp_rdp/minutes/rdp20091204.pdf</a>
2010年 2月9日	政府當局提供有關南港島線(東段)的進度報告的文件	立法會 CB(1)1018/09-10(04)號文件 <a href="http://www.legco.gov.hk/yr09-10/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp0209cb1-1018-4-c.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr09-10/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp0209cb1-1018-4-c.pdf</a>
	會議紀要	立法會 CB(1)1386/09-10 號文件 <a href="http://www.legco.gov.hk/yr09-10/chinese/panels/tp/tp_rdp/minutes/rdp20100209.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr09-10/chinese/panels/tp/tp_rdp/minutes/rdp20100209.pdf</a>
2011年 6月17日	有關南港島線(東段)財務安排的立法會參考資料摘要	(沒有檔案編號) <a href="http://www.legco.gov.hk/yr10-11/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp-thb201105a-c.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr10-11/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp-thb201105a-c.pdf</a>
	會議紀要	立法會 CB(1)414/11-12 號文件 <a href="http://www.legco.gov.hk/yr10-11/chinese/panels/tp/tp_rdp/minutes/rdp20110617.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr10-11/chinese/panels/tp/tp_rdp/minutes/rdp20110617.pdf</a>

立法會秘書處  
議會事務部1  
2013年1月2日

圖例  
LEGEND

- 現有鐵路路線  
EXISTING RAIL LINE
- 擬建南港島線（東段）  
PROPOSED SOUTH ISLAND LINE (EAST)

附錄 I  
Appendix I



# 南港島線（東段） SOUTH ISLAND LINE (SIL) (EAST)